

PASSIVE INFRARED DETECTOR
RX CORE SERIES
RXC-ST/-STPL

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

- FR CONSIGNES D'UTILISATION
- DE INSTALLATIONSANLEITUNG
- IT ISTRUZIONI INSTALLAZIONE
- CZ INSTALAČNÍ NÁVOD
- PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
- NL INSTALLATIE INSTRUCTIES
- ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- SE INSTALLATIONSANVISNINGAR
- PL INSTRUKCJA INSTALACJI
- RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Warning

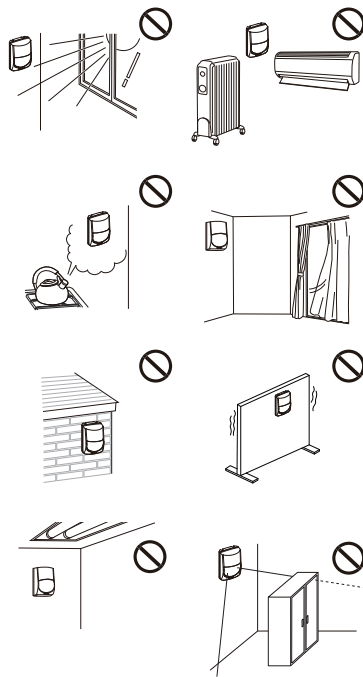
Warning

Caution

The sign indicates prohibition.

1 INSTALLATION HINTS

Conseils d'installation
Installations-Tipps
Indicazioni installazione
Pokyny pro správné umístění
Dicas de instalação
Installatietips
Recomendaciones de instalación
Tips vid installation
Wskazówki instalacyjne
Принципы установки

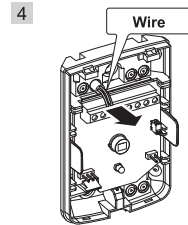
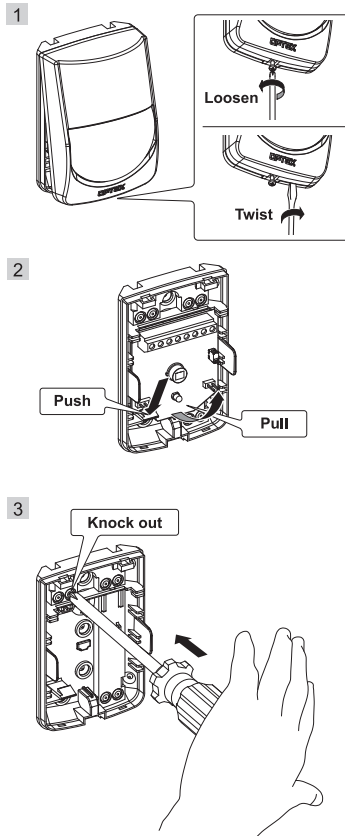


* Do not obscure partially or completely the detector's field of view.

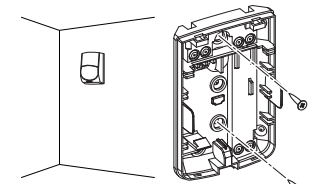
Note: RXC-ST/-STPL shall be mounted in a position and expected intrusion is in perpendicular the detection patterns.

2 INSTALLATION

Installation
Installation
Installazione
Instalace
Instalação
Installatie
Instalación
Installation
Instalacja
Установка

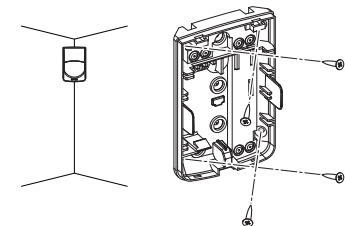


Backside mounting >>



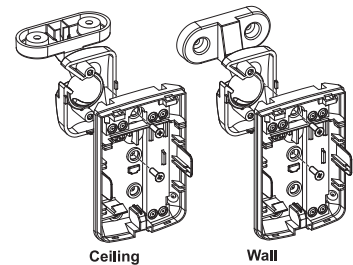
Note: Mounting screws are not included.

Corner mounting >>



Note: Mounting screws are not included.

Bracket (included) mounting >>

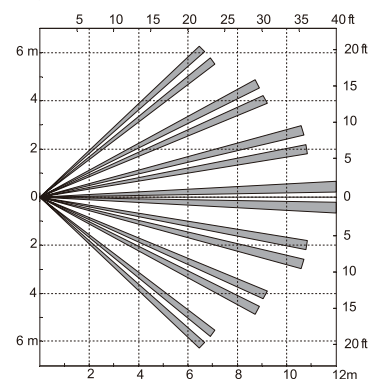


* Mounting RXC-ST with the bracket is not compliant with EN 50131-2-2.

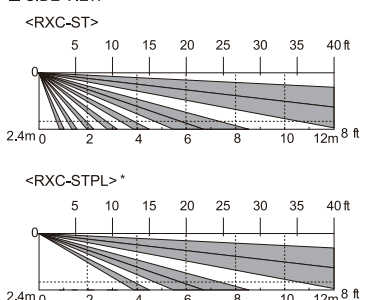
3 DETECTION ZONE

Zone de détection
Erfassungsbereich
Zone di rilevazione
Detekční diagram
Zona de detecção
Detectiezone
Zona de detección
Bevakingsområde
Charakterystyka Detekcji
Диаграммы направленности

TOP VIEW



SIDE VIEW



* RXC-STPL is not UL listed / not EN 50131-2-2 certified / not SBSC certified / not IMO-SECURITY SYSTEM certified.

4 WIRING

Câblage
Verdrahtung
Impianto elettrico
Zapojení
Fiação

Bedrading
Cableado
Inkoppeling
Okablowanie
Подключение

UL UL requires RXC-ST to be connected to a UL listed control panel or Listed Burglar alarm power supply capable of a nominal input of 12V DC, 11mA(max.) at 12V DC and battery standby time of 4 hours.

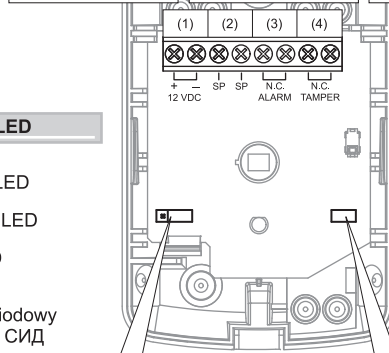
UL RXC-ST shall be installed in accordance with the National Electrical Code, (NEC)70 and CSA 22-2 Part 1 of the Electrical Code for Canada.

(1)	(2)	(3)*	(4)*
Power input Alimentation Eingangslleistung Tenzione di alimentazione Nápájecí napětí alimentação Voeding Entrada de alimentación Spänning Wejście zasilania Напряжение питания	Spare Pièce de rechange Ersatzteil Ricambi Volná svorka Reserva Reserve Contacto Libre Reserv Styk zapasowy Резервный	Alarm output (N.C.) Sortie d'alarme (N.C.) Alarmausgang (N.C.) Uscita allarme (N.C.) Poplachový kontakt (NC) Saída do alarme (N.C.) Alarm (N.C.) Salida de alarma (N.C.) Larmutgång (N.C.) Wyjście alarmowe (N.C.) Тревожный выход (H.3.)	Tamper (N.C.) Autoprotection (N.C.) Manipulationsschutz (N.C.) Antiapertura (N.C.) Sabotážní kontakt (NC) Tamper (N.C.) Sabotage (N.C.) Interruptor contra sabotaje (N.C.) Sabotageutgång (N.C.) Styk sabotazowy (N.C.) Tamper (H.3.)

* Alarm and tamper outputs are resistive load only.

5 SENSITIVITY AND LED

Sensibilité et LED
Empfindlichkeit und LED
Sensibilità e LED
Nastavení citlivosti a LED
Sensibilidade e LED
Gevoeligheid en LED
Sensibilidad y LED
Känslighet och LED
Czułość i wskaźnik diodowy
Чувствительность и СИД



SENSITIVITY

LOW MID (default) HI

LED

ON (default) OFF

Caution>>

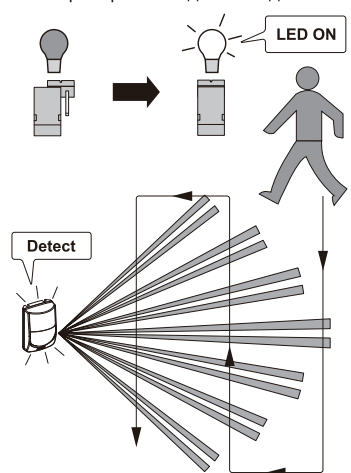
The remote LED function can be used when the LED switch is OFF, 0V: ON / Not 0V, or open: OFF

■ Power wire maximum length (using one unit on a single wire)

WIRE GAUGE	12V DC
AWG22 (0.33 mm ²)	520 m (1,700 ft)
AWG20 (0.52 mm ²)	820 m (2,690 ft)
AWG18 (0.83 mm ²)	1,310 m (4,290 ft)

6 WALK TEST

Test de marche
Gehtest
Test camminata
Zkouška krokovým testem
Teste de funcionamento
Looptest
Prueba de funcionamiento
Gångtest
Test przejścia
Проверка методом обхода



Note>>

Conduct a walk test at least once a year.

7 SPECIFICATIONS

Caractéristiques Technische Daten Specificazioni Specificações Especificaciones Specificaties Especificaciones Спецификации Спецификација

Specifications and design are subject to change without prior notice.
Conception et spécifications sont sujettes à changement sans préavis.
Specificationen und Design können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.
Le specificazioni e il design sono soggetti a cambiamenti senza notifica anticipata.
Změna specifikace a designu produktu bez předchozího upozornění vyhrazena.
Especificações e modelos estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.
Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving veranderd worden.
Las especificaciones y diseño están sujetos a cambios sin aviso previo.
Specificatie en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving veranderd worden.
Specyfikacja oraz wygląd czujki mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
Технические характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Model	RXC-ST	RXC-STPL*
Detection method	Passive infrared	
Coverage	12m x 12m (40ft x 40ft) 85° wide	
Detection zones	78 zones	62 zones
Mounting height	1.5 to 2,4m (5 to 8ft)	
LED alarm indicator	Switchable ON/OFF	
Alarm period	Approx. 2,5 sec	
Alarm output	N.C., 24VDC 0,2A max.	
Tamper switch	N.C., Open when cover is removed.	
Tamper output	24VDC 0,1A max.	
Sensitivity/range	Switchable LOW/MID/HI	
Warm up period	Approx. 60 sec	
Power input	9,5 to 16VDC	
Current consumption	8mA (normal), 11mA (max.) at 12VDC	
Dimensions	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <HxWxD>	
Weight	Approx. 70 g (with bracket: 90 g)	
Operating temperature	-20°C to +50°C (-4°F to +122°F)	
Environmental humidity	95% max.	
RF interference	No alarm 10V/m	

* RXC-STPL is not UL listed.

Model	RXC-ST	RXC-STPL
Detekční metoda	Pasivní infračervený	
Dosah	12 m x 12 m / 85°	
Počet detekčních zón	78 zón	62 zón
Montážní výška	1,5 až 2,4 m	
Poplachová LED dioda	Ovládaná propojkou ON/OFF	
Čas rozepnutí poplach. kontaktu	Přibližně 2,5 s	
Typ poplach. kontaktu	NC, 24 V DC 0,2 A max.	
Typ sabotážního kontaktu	NC, otevře se při otevření krytu.	
Zařizovací napětí	24 V DC 0,1 A max.	
Nastavení citlivosti	Propojkou LOW/MID/HI	
Zařizovací interval	Přibližně 60 sec	
Napájecí napětí	9,5 až 16 V DC	
Průvodový odběr	8 mA (v klidu), 11 mA (max.) při 12 V DC	
Rozměry	93,4 mm x 61,4 mm x 46,0 mm <VxŠxH>	
Hmotnost	Přibližně 70 g (s držákem 90 g)	
Pracovní teplota	-20 °C až +50 °C	
Relativní vlhkost	95 % max.	
Odpornost proti RF rušení	Bez poplachu do 10V/m	

Modello	RXC-ST	RXC-STPL*
Modalità di rilevamento	Infrarossi passivi	
Copertura	12m x 12m apertura 85°	
Zone di rilevazione	78 zone	62 zone
Altezza all'estensione	da 1,5 a 2,4m	
LED allarme indicatore	Interruttore ON/OFF	
Periodo allarme	Approx. 2,5 sec	
Output allarme	N.C., 24VDC 0,2A massimi	
Antiperturbazione	N.C., Aprire quando il rivestimento è stato rimosso.	
Uscita antiperturbazione	24VDC 0,1A massimi	
Sensibilità/portata	Selezione LO/MID/HI	
Periodo di riscaldamento	Approx. 60 sec	
Tensione di alimentazione	Da 9,5 a 16VDC	
Absorbimento di corrente	8mA (normale), 11mA (massimo) a 12VDC	
Dimensioni	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <AxLxP>	
Peso	70g circa (con agganci: 90g)	
Temperatura in funzione	Da -20°C a +50°C (Da -10°C a +40°C; IMQ certificato)	
Umidità ambientale	Massimo 95%	
Interferenza RF	Nessun allarme 10V/m	

* L'RXC-STPL non è certificato IMQ-SECURITY SYSTEM.

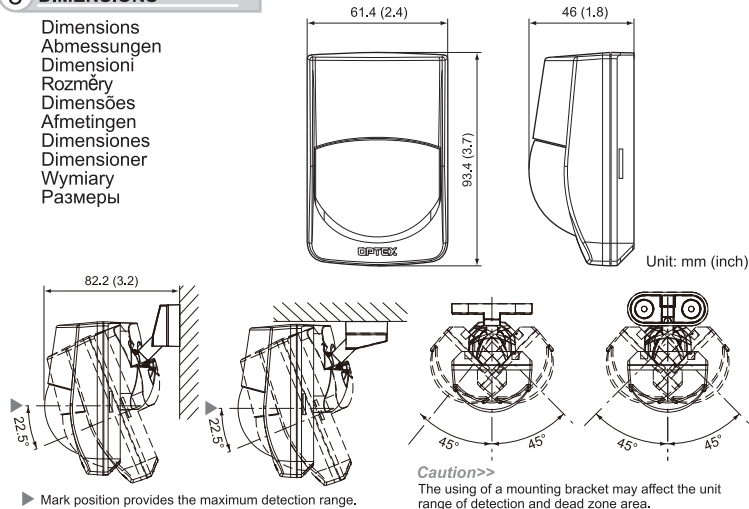
Modelo	RXC-ST	RXC-STPL
Método de detección	Infraorjo Pasivo	
Cobertura	12 m x 12 m 85° ancho	
Zonas de detección	78 zonas	62 zonas
Altura de montaje	De 1,5 a 2,4 m	
LED indicador de alarma	Seleccionable ON/OFF	
Periodo de alarma	Aprox. 2,5 seg.	
Salida alarma	N.C., 24 V DC 0,2 A máx	
Interruptor contra sabotaje	N.C., Abierto cuando se haya retirado la cubierta	
Salida de interruptor contra sabotaje	24VDC 0,1A máx.	
Sensibilidad/alcanza	Seleccionable LO/MID/HI	
Periodo de calentamiento	Aprox. 60 seg.	
Entrada corriente	De 9,5 a 16 V DC	
Consumo de corriente	8 mA (normal), 11 mA (máx) a 12 V DC	
Dimensiones	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <AbAnxP>	
Peso	Aproximadamente 70 g (con soporte: 90 g)	
Temperatura de trabajo	De -20°C a +50°C	
Humedad de entorno	95% máx.	
Interferencia RF	No alarma 10V/m	

Model	RXC-ST	RXC-STPL*
Detektierungsmede	Passiv infraröd	
Område	12m x 12m 85° bredsträlände	
Detektierungszoner	78 zoner	62 zoner
Monteringshöjd	1,5 till 2,4 m	
LED-larmindikator	Valbart PÅ/AV	
Larmperiod	Ca. 2,5 sek	
Larmutgång **	NC, 24VDC 0,2A max.	
Sabotagekontakt	NC, Bryter när locket öppnas.	
Sabotageutgång	24VDC 0,1A max.	
Känslighet/räckvidd	Ställbar LÅG / MELLAN / HÖG	
Uppvärmningsperiod	Ca. 60 sek	
Spänningsnivå	9,5 till 16VDC	
Ström	8mA (normal), 11mA (max) vid 12VDC	
Mått	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <HxWxD>	
Vikt	Ca. 70 g (med fäste: 90 g)	
Arbets temperatur	-20 ° C till +50 ° C	
Luftfuktighet	95 % max.	
RF-immunitet	Inget larm 10V / m	

* RXC-STPL är inte SBSC-certifierad.
** När den inkommande spänningen sjunker öppnas larmreläet innan förlust av känslighet.

8 DIMENSIONS

Dimensions Abmessungen Dimensioni Rozměry Dimensões Amfmetingen Dimensiones Dimensioner Wymiary Размеры



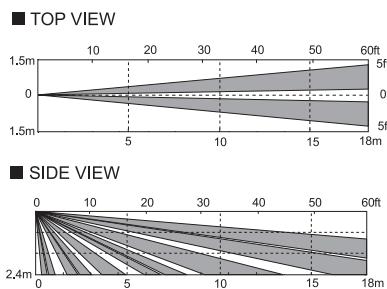
9 OPTION (RXC-ST ONLY)

Options Alternativ Opzioni Volitelné příslušenství Opções Opie Opciones Trillbehör Opcje Опции

LONG RANGE (OPTIONAL LENS: FL-60N)

18 x 1,8m (60 x 6ft).

* Optional lens: FL-60N is not comply to EN50131-2-2 / not SBSC certified / not IMQ-SECURITY SYSTEM certified.



FR

Modèle	RXC-ST	RXC-STPL
Méthode de détection	Infrarouge passif	
Couverture	12 m sur 12 m 85° de largeur	
Zones de détection	78 zones	62 zones
Hauteur de montage	Entre 1,5 et 2,4 m	
Indicateur LED pour alarme	Commutateur ON/OFF	
Période d'alarme	Environ 2,5 s	
Sorties alarme	N.C., 24 VDC 0,2 A max.	
Interrupteur antisabotage	N.C., active quand le capot est enlevé	
Sortie antisabotage	24 VDC 0,1 A max.	
Sensibilité/étendue	Commutateur LO/MID/HI (Basse/Moyen/Haute)	
Préchauffage	Environ 60 s	
Alimentation	Entre 9,5 et 16 VDC	
Circuit électrique	8 mA (normal), 11 mA (max.) à 12 VDC	
Dimensions	93,4 mm x 61,4 mm x 46,0 mm (HxLxP)	
Poids	Approx. 70 g (avec fixation: 90 g)	
Température de régime	Entre -20°C et +50°C	
Humidité ambiante	95% max.	
Interférence en Radio-Fréquence	Pas d'alarme à 10 V/m	

PT

Modelo	RXC-ST	RXC-STPL
Método de Detecção	Infravermelho Passivo	
Cobertura	12m x 12m 85°largura	
Zonas de Detecção	78 zonas	62 zonas
Altura de Montagem	1,5 a 2,4m	
Indicador de alarme LED	Selecionável Liga/Desliga	
Período do alarme	Aproximadamente (Aprox.) 2,5 seg.	
Saída do alarme	N.C., 24VDC 0,2A máx.	
Tamper	N.C., Aberto quando a tampa é removida	
Saída do Tamper	24VDC 0,1A máx.	
Sensibilidade/alcança	Selecionável LO/MID/HI (Baixo/Médio/Alto)	
Período de ambientação	Aprox. 60 seg.	
Alimentação	9,5 a 16VDC	
Consumo de corrente (energia)	8mA (normal), 11mA (máx.) em 12VDC	
Dimensões	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <Alt.Larg.XDim.>	
Peso	Aprox. 70 g (com suporte: 90 g)	
Temperatura de funcionamento	De -20°C a +50°C	
Umidade ambiental	95% máx.	
Interferência RF	Nenhum alarme até 10V/m	

PL

Model	RXC-ST	RXC-STPL
Metoda detekcji	Pasywna Czujka Podczuwien	
Zasięg detekcji	12m x 12m, ką 85°	
Ilość stref detekcji	78 stref	62 stref
Wysokość instalacji	od 1,5m do 2,4m	
Czujki wskaźnik alarmu	Przełączalny WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE	
Diagnoza trwania alarmu	Ok. 2,5 sek.	
Wyjście alarmowe	N.Z., 24VDC 0,2A maks.	
Styk sabotażowy	N.Z., Otwarty po otwarciu obudowy	
Wyjście sabotażowe	Wyjście 24VDC maks. 0,1A	
Czułość/Zakres czułości	Przełączalny NISKI/SREDNI/WYSOKI	
Czas rozruchu	Ok. 60 sek.	
Napięcie zasilania	od 9,5 do 16VDC	
Pobór prądu	8mA (typowe) / 11mA (maks.) przy 12VDC	
Wymiary	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <WxSxD>	
Masa	Ok. 70 g (z obrabowaniem: 90 g)	
Zakres temperatur pracy	od -20°C do +50°C	
Dopuszczalna wilgotność	maks. 95%	
Zakłócenia RF	Brak alarmu dla 10V/m	

10 COMPLIANCE

Conformité Zur Beachtung Conformità Legislativa Conformidade

Nalewing Conformidad Kravuppfyllnad Deklaracja zgodności Соответствие

EMC Directive 2004/108/EC
EN50130-4: 1995 +A1: 1998 +A2: 2003
EN55022: 2006
(RXC-ST)
EN50131-1 Grades and Environmental Class:
Security Grade 2 and Environmental Class II.
EN 50131-2-2
Tested and certified by Tefelcation.

PD6662: 2010 (RXC-ST) UL/c-UL Listed (RXC-ST) larm class 2, miljø class II, SSF 1014 v4 (RXC-ST) IMQ-SECURITY SYSTEM

NOTE
This unit is designed to detect movement of an intruder and activate an alarm control panel.
Being only a part of a complete system, we can not accept responsibility for any damages or other consequences resulting from an intrusion.

NOTE
Cet appareil est fait pour détecter les mouvements intrus et activer un panneau d'alarme.
N'étant n'est qu'une partie d'un système complet, nous ne rejetsons toute responsabilité pour tout dommage ou autres conséquences suite à une intrusion.

HINWEIS
Dieses Gerät dient zur Erfassung von Eindringlingen und es aktiviert einen Alarm über das Steuerungspanel.
Da es nur ein Teil eines kompletten Systems ist, können wir keine Haftung für Schäden oder für die Konsequenzen übernehmen, die aus einem Einbruch resultieren.

NOTA
Questa unità è progettata per rilevare i movimenti di eventuali intrusori ed attivare un pannello di controllo per l'allarme. Essendo semplicemente un parte di un sistema completo, non possiamo assumerci alcuna responsabilità per eventuali danni o altri inconvenienti derivati da un'intrusione.

POZNÁMKA
Toto zařízení slouží k detekci pohybu nežádoucí osoby a k aktivaci poplachového systému. Vzhledem k tomu, že se jedná pouze o část kompletního systému, nepřebíráme odpovědnost za škody nebo jiné následky vyplývající z vniknutí nežádoucí osoby.

NOTA
Esta unidade foi desenhada para detectar movimento de um intruso e activar um painel de controlo de alarme.
Sendo apenas uma parte de um sistema completo, não podemos aceitar a responsabilidade por quaisquer danos ou outras possíveis consequências resultantes de uma intrusão.

DE

Modell	RXC-ST	RXC-STPL
Erfassungsmethode	Passiv-Infrarot	
Erfassungsbereich	12m x 12m 85° breit	
Erfassungszonen	78 Zonen	62 Zonen
Montagehöhe	1,5 bis 2,4 m	
LED-Alarmanzeige	EIN/AUS-umschaltbar	
Alarm-Periode	Ca. 2,5 Sek.	
Alarmlausgang	N.C., 24 VDC 0,2A max.	
Deckelkontakt	N.C., öffnet, wenn Deckel abgehoben wird	
Manipulationsschutz-Ausgang	24VDC 0,1A max.	
Empfindlichkeit	Niedrig/mittel/hoch einstellbar	
Aufwärmperiode	Ca. 60 Sek.	
Betriebsspannung	9,5 - 16 VDC Gleichstrom	
Stromaufnahme	0,8 mA (typ.), 11 mA (max.) bei 12 V Gleichstrom	
Abmessungen	93,4 x 61,4 x 46,0 mm (H x B x T)	
Temperaturbereich	Ca. 70 g (mit Halterung: 90 g)	
Betriebstemperatur	-20°C bis +50°C	
Umgebungsfeuchte	95 % max.	
HF-Störfestigkeit	Kein Alarm bei 10 V/m	

NL

Model	RXC-ST	RXC-STPL
Detectiemethode	Passief infrarood	
Detectiebereik	12m x 12m 85° breed	
Detectiezones	78 zones	62 zones
Montagehoogte	1,5 tot 2,4 m	
Alarm LED	Schakelbaar AAN/UIT	
Alarmpriode	Ong. 2,5 sec	
Alarmuitgang	N.C., 24VDC 0,2A max.	
Sabotagechakelaar	N.C., Open wanneer deksel verwijderd wordt.	
Sabotageuitgang	24VDC 0,1A max.	
Gevoeligheidsbereik	Schakelbaar LAAG/MID/HOOG	
Opwarmperiode	Ong. 60 sec	
Stroomtoevoer	9,5 tot 16VDC	
Stroomafname	8mA (normaal), 11mA (max.) op 12VDC	
Afmetingen	93,4mm x 61,4mm x 46,0mm <HxWxD>	
Gewicht	Ong. 70 g (met klamp: 90 g)	
Bedrijfstemperatuur	-20°C tot +50°C	
Relatieve vochtigheid	95% max.	
RF storing	Geen alarm 10V/m	

RU

Модель	RXC-ST	RXC-STPL
Метод обнаружения	Пассивный инфракрасный	
Зона обнаружения	12м x 12м, угол 85°	
Зоны детекции	78 зон	62 зон
Высота установки	от 1,5м до 2,4м	
LED индикатор сигнализации	Переключение Воль/Выключ.	
Время тревоги	Около 2,5 сек	
Тревожный выход	Н.З., 24В Пост.Т., 0,2А (макс.)	
Тампер переключение	Н.З., отывается при снятой крышке	
Тампер выходной	24В Пост.Т., 0,1А (макс.)	
Чувствительность	Переключение Низкий/Средний/Высокий	
Время прогрева	Около 60 сек	
Напряжение питания	от 9,5 до 16В Пост.Т.	
Ток потребления	8mA (обычное) / 11mA (макс.) при 12В Пост.Т.	
Размеры	93,4мм x 61,4мм x 46,0мм <ВхШхГ>	
Масса	Около 70 гр (90 гр с держателем)	
Рабочая температура	от -20°C до +50°C	
Влажность окружающей среды	Макс. 95%	
Радиочастотное излучение	Тревоги нет при 10В/м	

LET OP

Deze eenheid is ontworpen om bewegingen van een indringer te detecteren en een alarmbesturingssysteem te activeren.
Omdat het slechts een onderdeel van een compleet systeem is, zijn wij niet aansprakelijk voor enige schade of andere gevolgen van een inbraak.

NOTA

Esta unidad ha sido diseñada para detectar el movimiento de cualquier intruso y activar un panel de control de alarmas. Es solo una parte de un completo sistema, por lo que nosotros no podemos hacernos responsables de ningún daño u otras consecuencias que se pudieran producir como resultado de una intrusión.

NOTERA

OBS Denne enhet är konstruerad för att detektera rörelse av en inkräktare och aktivera en larmpanel. Om det är endast en del av ett komplett system, vill vi inte ansvar för eventuella skador eller andra konsekvenser till följd av ett inbrott.

UWAGA

Jednostka ta została zaprojektowana do wykrywania ruchu i uruchamiania panelu kontrolnego systemu alarmowego. Ponieważ stanowi ona integralną część całego systemu, nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku włamania.

ПРИМЕЧАНИЕ

Это устройство предназначено для обнаружения движения нарушителя и активации управления сигнализацией.
Это всего лишь часть общей системы, поэтому мы не несем никакой ответственности за любые повреждения или иные последствия, причиненные вторжением.



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)
(ISO9001 Certified) (ISO14001 Certified)
5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN
Tech: (800)966-7839
TEL: +81-77-579-8670 FAX: +81-77-579-8190
URL: http://www.optex.co.jp/

OPTEX INCORPORATED (USA)

TEL: +1-909-993-5770
Tech: (800)966-7839
URL: http://www.optexamerica.com/

OPTEX (EUROPE) LTD. (UK)

TEL: +44-1628-631019

URL: http://www.optex-europe.com/

OPTEX SECURITY SAS (FRANCE)

TEL: +33-437-55-50-50

URL: http://www.optex-security.com/

OPTEX SECURITY Sp. z o.o. (POLAND)

TEL: +48-22-598-05-65

URL: http://www.optex.com.pl/